

Informe del trabajo de grado de Veronika Ramaislová, *Téma šílenství v díle Miguela de Cervantese a Williama Shakespeara, 2015.*

Juan A. Sánchez

El trabajo de la señorita Ramaislová es un estudio del tema de la locura en la obra de Cervantes y Shakespeare a partir, básicamente, de una comparación entre Hamlet y don Quijote. Evidentemente, la autora del trabajo analiza las dos obras principales desde una panorámica general de la creación de ambos autores, así como del tiempo en que surgieron. La comparación y las conclusiones a las que llega me parecen interesantes, y el estudio de la época y el conocimiento de la bibliografía, hasta donde exige el nivel del trabajo que ella presenta, me parecen satisfactorios.

Para abordar el estudio del tema, se apoya en determinadas obras, como son *F. Rabelais y la cultura popular de la Edad Media y el Renacimiento*, de Bajtín, y la *Historia de la locura* de Foucault o *Zneuznávané dědictví Cervantesovo*, de Kundera. El trabajo con estas obras es sólido y aporta consideraciones interesantes sobre las creaciones que se dedica a estudiar. Por ejemplo: en la p. 14, comentando a Foucault, la autora escribe que las obras de Cervantes y Shakespeare no representan una especie de no-razón, sino una „experiencia trágica de la locura“, lo cual implica que no puede decirse que la locura de esos personajes no tenga una cierta participación de la razón: la no-razón total es imposible. Son, más bien, *otra* racionalidad, lo que nos llevaría al estudio de Kundera. Por otra parte, esto coincide con el hecho de que la locura de ambos personajes sea ambigua, es decir, que muchos de los que los conocen (en la ficción) confiesan que no saben si son locos o cuerdos, o que tienen ratos de locura y ratos de cordura. Esta es una idea que habría que desarrollar.

Una de las tesis interesantes de la autora es que la locura, tanto la de don Quijote como la de Shakespeare, está relacionada con la concepción erasmista y simbólica que utiliza el personaje para criticar los vicios de la sociedad (p. 33). Otra es que don Quijote está verdaderamente loco mientras que la locura de Hamlet es fingida (p. 31, p. ej.). Sin embargo esta última necesitaría un estudio más profundo para poder defenderse. Es verdad que Hamlet planea la venganza y que se comporta extrañamente para confundir a aquellos que desprecia. Pero eso no significa que, en el fondo, no esté también enfermo, como quizá se deduce de su incapacidad para llevar a cabo su propia venganza, su inmovilidad. Creo que la autora tendría que haber fundamentado mejor esa teoría. Cuando, por ejemplo, en la p. 35, dice que Hamlet comunica a Horacio que va a comportarse como un loco, a continuación añade que Hamlet „sebe přímo neoznačí za šíleného“. ¿Entonces como? No se aclara. En cualquier caso, podemos dejar el tema para la defensa.

Quizá podría criticarse el hecho de que el análisis textual de las obras sufre de una cierta desproporción. La autora del trabajo dedica escasas diez páginas (35-44) al tema de la locura en don Quijote y Hamlet. En realidad ya venía hablando antes de ello, pero de forma general. El análisis textual se concentra en esas diez páginas. Teniendo en cuenta que es un trabajo de grado, que está limitado en las páginas, es comprensible, pero habría sido óptimo dedicarle al análisis un poco más, sobre todo teniendo en cuenta la entidad de las obras elegidas.

Otro problema del análisis es que la autora parece olvidar la parte teórica del trabajo. Cuando ha hablado en la primera parte de Bajtín, Foucault, etc, para referirse al tema de la locura, en páginas llenas de interés ¿por qué no lo aplica en el momento de analizar las obras en el último capítulo?

Este es un fallo habitual en trabajos de este nivel, y no es demasiado grave. Sencillamente, es una fase del aprendizaje. A pesar de esos fallos, el trabajo es nivelado y sólido, y demuestra cierta profundidad si no en la resolución de las preguntas, por lo menos en la capacidad de plantearlas. Por todo ello, propongo para el mismo la nota de **velmi dobře**.

Praga 29 de agosto de 2015